



СЛАВИСТИЧКО
ДРУШТВО
СРБИЈЕ

LXIV скуп слависта Србије



**РЕЧ И АУТОР У ДОБА
НАПРЕДНИХ ТЕХНОЛОГИЈА:
БУДУЋНОСТ СЛАВИСТИКЕ**



Програм

19 – 20. фебруар 2026.
БЕОГРАД

ОРГАНИЗАТОРИ

Славистичко друштво Србије
Студентски трг 3 / 11000 Београд / Србија slavisticiko.drustvo@gmail.com
www.slavistickodrustvo.org.rs

Филолошки факултет Универзитета у Београду Студентски трг 3 / 11000
Београд / Србија www.fil.bg.ac.rs

Руски центар за науку и културу „Руски дом” Краљице Наталије 33 / 11000
Београд / Србија www.ruskidom.rs



Време излагања:

- пленарно излагање – 20 мин.
- реферат – 15 мин.
- дискусија – 5 мин.

Регламент:

- доклад – 15 мин.
- выступление в прениях – 5 мин.



Дискусија је предвиђена после сваког реферата.
Дискуссия – после каждого доклада.



Одржавање Скупа омогућило је
Министарство науке и технолошког развоја Републике Србије и
Филолошки факултет Универзитета у Београду

19. фебруар 2026.

Сала 11 Филолошког факултета

9.30

Линк за отварање и пленарну седницу

<https://zoom.us/j/91300333819>

СВЕЧАНО ОТВАРАЊЕ
64. СКУПА СЛАВИСТА СРБИЈЕ И ЗИМСКЕ ШКОЛЕ
НАСТАВНИКА РУСКОГ ЈЕЗИКА

Поздравне речи

Уручивање награде „Павле и Милка Ивић”

Уручивање награде „Радован Кошутић”

Уручивање повеља и захвалница Славистичког друштва Србије

Коктел

11.00 – 13.00

ПЛЕНАРНА СЕДНИЦА

Рајна Драгићевић (Универзитет у Београду), *Белићева запажања о лексичким променама у српском језику након Другог светског рата*

Ирина Антанасијевић (Универзитет у Београду), *Александр Белич и «русские кадры» филологического направления на философском факультете Белградского университета*

Алексей Борисович Арсеньев (независимый исследователь), *Софија Јаковљевна Сиченко (Sonja Witheridge; 1930 – 2006), слависта у Аустралији*

Natalia Bernitskaia (Institut national des langues et civilisations orientales), *Дать слово животным: точка зрения животных в рассказах А.П. Чехова*

19. фебруар 2026.

**Читаоница Катедре за славистику
14.30**

**ГОДИШЊА СКУПШТИНА
СЛАВИСТИЧКОГ ДРУШТВА СРБИЈЕ**

Дневни ред:

1. Извештај о раду Друштва у 2025. години
2. Финансијски извештај
3. Извештаји подружница Друштва
4. План рада за 2026. годину
5. Одлука о додели повеље почасног члана и захвалнице за 2026. годину
6. Разно

19. фебруар 2026.

Руски центар

16.00–19.00

Секција I (комбиновано)

Линк: <http://skr.rs/zKkH>

Модератор: Далибор Соколовић

Радмило Маројевић (Универзитет у Београду), *Белићево учење о постанку придјевског вида и словенска антропонимска образовања*

Александра Ђорђевић (самостални истраживач), *Александар Белић и Руски научни институт у Београду*

Далибор Соколовић (Универзитет у Београду), *Из историје београдске славистике – трагом одликовања професора Радована Лалића*

Стефан Милошевић (Универзитет у Београду), *Ка опису језичке личности Ирене Грицкат (на материјалу мемоарских записа У лебдивом ходу)*

Ксенија Кончаревић (Универзитет у Београду), *Педеутолошки потенцијал славистичке мемоаристике (онлајн)*

Василиј Глушак (Московский государственный институт международных отношений), *Реликты балто-славянскогo взаимодействия (на материјале брянских говорoв России)* (онлајн)

19. фебруар 2026.

Слушаоница 35
16.00 – 19.00
Секција II (уживо)

Модератор: Драгана Керкез

Branka Barčot (Sveučilište u Zagrebu), *Postupci za prevodenje frazemskih konstrukcija (na primjeru odabrane rusko-hrvatske jezične građe)*

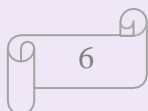
Јелена Бајовић, Сузана Стојковић (Универзитет у Приштини са привременим седиштем у Косовској Митровици), *К вопросу о лексико-семантической интерференции: ошибки сербских студентов-нефилологов*

Наталија Александровна Свердловна (Федеральный исследовательский центр ИрИХ СО РАН), *Семантические трансформации терминов в условиях межъязыкового взаимодействия*

Katarina-Antonia Boras (Sveučilište u Zagrebu), *Из вас психолог, как из меня Чарли Чаплин – sintaktička i semantička analiza deprecijativne ruske frazemske konstrukcije*

Драгана Керкез (Универзитет у Београду), *НУ И ТЕМА (семантичко-прагматички потенцијал конструкције НУ И + N и њени еквиваленти у српском језику)*

Сања Коларевић (Универзитет одбране у Београду), *Глаголски префикси за означавање кретања у вертикалној равни у руском језику у поређењу са српским*



19. фебруар 2026.

Слушаоница 23а
16.00–19.00
Секција III (уживо)

Модератор: Лука Меденица

Јелена Гинић, Наташа Ајцановић (Универзитет у Београду / Универзитет у Новом Саду), *Медијација у уџбеницима руског језика као другог страног за трећу и четврту годину учења у Србији*

Лука Меденица (Универзитет у Београду), *Персоналије у уџбеницима руског језика као страног у Републици Србији (ниво А1)*

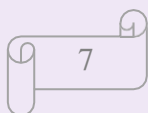
Биљана Марић (Универзитет у Београду), *Окосница: на путу ка идиоматизацији*

Јелена Лепојевић, Емилија Николић (Универзитет у Нишу), *Фразеолошке јединице за зоонимском и соматском компонентом: контрастивни приступ*

Јелена Јочић (Универзитет у Београду), *Небо и земља у руским и српским фразеологизмима*

Стефана Пауновић Родић (Универзитет у Београду), *Стихија у језичкој слици света Словака и Срба*

Марко Јевтић (Универзитет у Београду), *Третирање грешака у изговору: чиме се руководе наставници руског као страног*



19. фебруар 2026.

16.00–19.00

Секција IV (онлајн)

Линк: <https://zoom.us/j/95547350948>

Модератор: Никола Миљковић

Наталья Вадимовна Ковтун (Красноярский государственный педагогический университет им. В. Астафьева), *Метамодернизм и „новая искренность” в актуальной прозе: направления, поэтика, представители*

Екатерина Владимировна Суровцева (Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова), *А. Д. Кантемир и его „письма царю”*

Глеб Максимович Маматов (Новосибирский государственный технический университет), *Мотив времени в книге „Птицы в воздухе”*

Александр Витальевич Пашков (Московский государственный лингвистический университет), *„Дикий внук славян“. Пушкинские аллюзии на славянскую тему в современной поэзии*

Марьяна Яковлевна Розенфельд, Мария Леонидовна Пришельцева (Воронежский государственный университет), *Телеграм-канал священника как способ религиозного просвещения: лингвопрагматический аспект исследования*

Живојин Керовић (Универзитет у Бањој Луци), *Анализа личности и главне одлике антијунака у источнословенским бајкама*



19. фебруар 2026.

Слушаоница 21а

16.00–19.00

Секција V (комбиновано)

Линк: <https://zoom.us/j/92602129482>

Модератор: Marína Šimáková Speváková

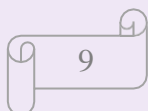
Zuzana Čížiková (Univerzitet u Beogradu), *Autorská rozprávka Miroslava Demáka*

Adam Svetlík (Универзитет у Новом Саду), *Prózy Viťa Staviarského*

Marína Šimáková Speváková (Универзитет у Новом Саду), *Teória literatúry Michala Harpáňa v súčasnej bádateľskej reflexii*

Jana Domoniová (Univerzitet u Novom Sadu), *Prírodné motívy v zbierke Sonáty pre sólo mlčanie a gajdy Paľa Bohuša*

Daniela Marčok, Ana Margareta Lačok (Univerzitet u Novom Sadu), *Rodokmeň rodiny Koléniovej na Dolnej zemi* (онлајн)



19. фебруар 2026.

16.00–19.00

Секција VI (онлајн)

Линк: <https://zoom.us/j/95971708578>

Модератор: Срђан Петровић

Жана Варбот (Институт русског језика РАН им. Виктора Виноградова), *По следом П. Скока (реконструкција и семантика праслав. *šerati ‘идти’)*

Анна Павловна Вяльсова (Православни Свято-Тихоновски хуманитарни универзитет ПСТГУ), *О критеријима избора глагољних форми у иконографским описанијима*

Елена Евгеньевна Серегина (Православни Свято-Тихоновски хуманитарни универзитет), *„Неполезно бо естѹ утучневати и ботѹти намѹ“: историја глагола ботеть и ѹго производних у руском језику*

Людмила Александровна Инјутина, Татјана Сергеевна Шильникова (Новосибирски државни педагошки универзитет, Независими истраживач: Софија), *Историчко тождество говора и истраживање ѹго лексичког система у дијасинхронии*

Сергеј Александрович Чуриков, Людмила Михайловна Кольцова, Евгенија Олеговна Котенева (Воронежски државни универзитет), *О лексикографској бази података „Висока лексика у руском језику XXI в.“*

Irina Ivanova (Moskovski državni univerzitet M. Lomonosov), *Realizacija normi srpske interpunkcije proste rečenice u Andrićevim delima iz 1925-1941*

19. фебруар 2026.

16.00–19.00

Секција VII (онлајн)

Линк: <https://zoom.us/j/98418899848>

Модератор: Бојана Сабо

Михаил Штудинер (Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова), *О современных орфоэпических ошибках в русском языке*

Анна Сергеевна Кулева (Институт русского языка им. В.В. Виноградова РАН), *Лексикографическое описание названий растений: культурный компонент через призму художественного перевода*

Марина Алексидзе (Тбилисский государственный университет имени Иванэ Джавахишвили), *Проблема перевода разговорной лексики русского языка (на материале переводов на грузинский язык романа М. Булгакова „Мастер и Маргарита“)*

Виктория Каприелова (Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова), *Источники лексических параллелей в русском и сербском языках*

Бојана Сабо (Универзитет у Београду), *К вопросу о разработке скорописи при последовательном переводе*

Elizaveta Zakharova (International school of Russian and Russian literature “Literary Russian”), *Teaching the Word in Russian Emigration: Literature, Journalism, and Cultural Mission*

20. фебруар 2026.

10.00–13.00

Секција I (онлајн)

Линк: <https://zoom.us/j/91610144779>

Модератор: Марко Јевтић

Natallia Kabiak (The University of Melbourne), *Обучение разговорной речи на уроке РКИ при помощи современных короткометражных фильмов*

Нелли Александровна Красовская (Тульский государственный педагогический университет им. Л.Н. Толстого), *Современный образовательный контент для изучения русского языка как иностранного (в помощь учителям Республики Сербской)*

Димитрина Лесневска (Союз ученых в Болгарии, София), *Дискурс бизнес-корреспонденции в преподавании русского языка как иностранного в болгарской аудитории*

Татьяна Александровна Сироткина (Сургутский государственный педагогический университет), *Реализация межкультурного подхода в учебном пособии по русскому языку как иностранному*

Екатерина Рычева (Karlova univerzita), *Толерантный дискурс в современных СМИ и его дидактический потенциал в преподавании русского языка как иностранного*

Natalja Volkova (Karlova univerzita), *Поэтический текст в РКИ: от комплексной работы с речевой деятельностью к межкультурному подходу*

Алена Калечиц (Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre), *Проявление категории эвиденциальности в письменной речи журналистов (на материале российских и белорусских медиатекстов)*

20. фебруар 2026.

10.00–13.00

Секција II (онлајн)

Линк: <https://zoom.us/j/92071714402>

Модератор: Стефан Милошевић

Наталија Гетьманенко, Ленка Розбоудова, Людмила Гушкова (Karlova Univezita), *Пути поддержания стабильного интереса студентов к изучению славянских языков: из опыта создания многофункциональной аудиохрестоматии на русском с учетом новых цифровых технологий*

Вероника Штранц-Никитина (Karlova univerzita), *Отрицание как зона трудностей при освоении русского языка*

Markéta Našková (Gymnázium, střední odborná škola a Pražská taneční konzervatoř), *Využití umělé inteligence v rozvoji čtenářské gramotnosti a kritického myšlení (ve výuce ruštiny jako cizího jazyka)*

Наталья Николаевна Гладченкова (Karlova univerzita), *Концептуализация аутизма в русском и чешском интернет-дискурсе*

Татьяна Леонтьева (Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б. Н. Ельцина), *Ценности современной молодежи сквозь призму русскоязычного молодежного блогинга*

Халам Орынгалиевна Карасаева (Актауский колледж „Кайнар“, Казахстан), *Когнитивный компонент в освоении русского языка билингвами*

20. фебруар 2026.

**Руски центар
10.00–13.00
Секција III (уживо)**

Модератор: Матија Нешовић

Матија Нешовић (Институт за српски језик САНУ),
Нетипична амбитранзитивност: могу ли свршени (и двовидски) прелазни глаголи одстрањивати прави објекат?

Юлија Леонидовна Шапич (Росийский центр науки и культуры „Русский дом”, Белград),
Транспозициониј потенцијал просторних фрагментизатора в руском и сербском језицима

Никита Доронкин (Универзитет у Новом Саду),
Суфиксальне деминутиве и аугментативе в современной русской разговорной речи (лексика социальных сетей)

Теодора Вукосав (Универзитет у Београду),
Глаголи сидеть, стоять и лежать у неким убеницима за руски као страни: анализа и медотички приступ

Elena Markova (Ekonomická univerzita v Bratislave),
Этимологическое гнездо как способ би- и полилингвальной систематизации лексики близкородственных языков

20. фебруар 2026.

Слушаоница 21а
10.00–13.00
Секција IV (уживо)

Модератор: Ениса Успенски

Ениса Успенски (Универзитет у Београду), *Достојевски у филмовима Робера Бресона*

Анђела Дукић (Универзитет у Београду), *Архитектонска историографија и дигитално доба: проблеми заступљености дела архитеката-емиграната са простора Русије у Нишу и околини (1918-1941)*

Светлана Аверкина (Московски државни педагогички универзитет), *На ивици значења: периферност и просторне нарације у руским стриминг серијама (на српском језику, примери на руском)*

Юлија Матвеевна Аљонина (Росијски универзитет дружбе народова), *Критерији ефикасности аудиовизуалних материјала у учењу машинном препознавању емоција у процесу артикулације*

Miroslav Kouba, Denisa Vrzáčková (Slovanský ústav Akademie věd České republiky, Karlova univerzita), *Semióza vlaku a pojetí prostoru v písňových textech jugoslávského rocku*

Wiesław Przybyła, Karolina Peek (Akademia Humanistyczno-Ekonomiczna w Łodzi), *„Wielka woda” – powieść Żivko Čingo (1971) i film Iwo Trajkowa (2004). Powinowactwa i różnice*

20. фебруар 2026.

Слушаоница 23а
10.00–13.00
Секција V (уживо)

Модератор: Елена Обухова

Bogusław Żyłko (Akademia Humanistyczno-Ekonomiczna w Łodzi), *Tartusko-moskiewska szkoła semiotyki kultury z polskiej perspektywy*

Marek Příhoda (Univerzita Karlova), *Украинцы в чешском обществе после 2022 года: вынужденное сосуществование или успешная интеграция?*

Галина Романова (Московский городской педагогический университет), *Вопросы преподавания русского языка и литературы в журнале „Русская словесность”*

Елена Обухова (Русский центр при Университете им. Свв. Кирилла и Мефодия в Скопье), *Русская культура и ее понимание при переводе на македонский язык на примере романа И. Ильфа и Е. Петрова „Двенадцать стульев”*

20. фебруар 2026.

Слушаоница 35
10.00–13.00
Секција VI (уживо)

Модератор: Вишња Вишњевац

Јелена Јовановић Симић (Универзитет у Београду), *Стилска позиција аутора у дијалогу културних модела и креативних мисаоно-вербалних творевина*

Вишња Вишњевац (Универзитет у Источном Сарајеву), *Језик и стил календара Ураниа за 1837. годину*

Александра Брајовић (Институт за српску културу Приштина – Лепосавић), *Перспектива истраживања српског језика, историје и културе (Будућност научне србистике виђена кроз одређене историјске паралеле)*

Alexander Kuperdyaev (Universität Innsbruck), *Русская и сербская языковая картина мира в зеркале лингводидактики*

Ана Арсић (Универзитет у Београду), *Преводилачке стратегије приликом превођења „поломљеног” енглеског у говору главног јунака романа Пигмеј Чака Палахњука на три словенска језика*

Krzysztof Kusal (Akademia Humanistyczno-Ekonomiczna w Łodzi), *Лексикографическое описание как метод изучения русско-польской межъязыковой омонимии*

20. фебруар 2026.

15.00–18.00

Секција VII (онлајн)

Линк: <https://zoom.us/j/99848786291>

Модератор: Владимир Дајовић

Наталья Муравлёва (Институт славяноведения РАН НИУ ВШЭ), *Семантика и прагматика дезидеративной конструкции би да + праес в сербском литературном языке*

Елена Александровна Правда (Воронежский государственный университет), *О некоторых особенностях сербских паремий, включающих сравнения*

Маја Павловић Шајтинац, Василије Стоиљковић (Универзитет у Приштини са привременим седиштем у Косовској Митровици), *Когнитивна фасада и декомпозиција значења: Контрастивна анализа српско- руских гастронима у огледалу делимичних и лажних лексичких паралела (Београд — Москва — Париз)*

Милена Шовић, Александра Стошић (Универзитет Привредна академија, Универзитет у Нишу), *Употреба призренско-тимочког дијалекта у савременом новинарству: језичке, културне и медијске импликације на примеру портала „Јужна пруга”*

Андреа Шешум (Универзитет у Београду), *Везници као текстолошки маркери једне посебне редакције рукописа о Александру Великом*

20. фебруар 2026

15.00–18.00

Секција VIII (онлајн)

Линк: <https://zoom.us/j/95159357600>

Модератор: Биљана Марић

Евгенија Шатко (Институт за славистику Руске академије наука), *Репрезентација Балканаца у савременим америчким криминалистичким телевизијским серијама*

Елена Андрущенко (Институт мировой литературы им. А.М. Горького Российской академии наук), *„Большая энциклопедия русистики Евразии” как опыт изучения истории русистики*

Ольга Алексеевна Королёва (Военная академия войсковой противовоздушной обороны Вооружённых Сил Российской Федерации), *Польский период в топонимии Смоленского княжества*

Елена Германовна Боронина (Российский социальный государственный университет), *Свадебный обряд подмосковных гуслицких старообрядцев (по материалам фольклорных экспедиций 90-х годов XX столетия)*

Vladimír Marazjuk (Karlova univerzita), *Автостереотип „я европеец” в чешском политическом дискурсе*

Michał Kozdra (University of Warsaw), *Контрастивное описание туристической лексики в учебном тематическом словаре русско-польских лексических параллелей*

20. фебруар 2026.

Слушаоница 21а
15.00–18.00
Секција IX (уживо)

Модератор: Тања Гаев

Синиша Јелушић (Институт за језик и књижевност ЦАНУ),
Рат и хришћански архетип: Живот и судбина В. Гросмана

Мирјана Петровић-Филиповић (УКПС), *Рецепција Кантове*
дефиниције узвишеног у поезији Сергеја Завјалова

Александра Корда-Петровић (Универзитет у Београду),
Прашко пролеће у аутобиографијама југословенских режисера
Прашке школе

Ивана Кочевски (Универзитет у Београду), *Ауторска реч о*
човечанству без човечности

Никола Миљковић (Универзитет у Београду), *Вештачка*
интелигенција и тумачење књижевности: да ли је угрожен
„хоризонт очекивања”?

Тања Гаев (Универзитет у Београду), *Рецепција поезије Ивана*
Франка у српској култури (поводом 170 година од песниковог
рођења)

20. фебруар 2026.

**Руски центар
15.00–18.00
Секција X (уживо)**

Модератор: Ана Јаковљевић Радуновић

Ненад Благојевић, Милица Ђорђевић (Универзитет у Нишу), *Интервју с Достоевским Максима Коваленко как пример возможности использования нейросетей в литературоведении*

Галина Лукић (Универзитет у Новом Саду), *Может ли машина понять слово автора? Экспериментальное исследование возможностей ИИ в анализе портретных деталей А. П. Чехова*

Ана Јаковљевић Радуновић (Универзитет у Београду), *Архитектура заједничког уточишта: од ауторског до дигиталног ескапизма у роману „Дом у коме...” Мариам Петросјан*

Мария Александровна Хлупина (Креативный центр „ВХОД“, Москва), *Особенности переводов на сербский язык стихотворных текстов в повестях Сергея Довлатова*

Максим Шчавлински (Институт мировой литературы РАН им. Максима Горького), *Современное цифровое издание текстов: опыт ИМЛИ РАН в создании цифровой платформы (на примере текстов И.А. Бунина)*

Наталиа Няголова (Великотырновский университет), *Форма воды. Трансформации символической структуры романа „Анна Каренина” в сериале Volver a Caer (Мексика, 2023)*

20. фебруар 2026.

Слушаоница 35
15.00–18.00
Секција XI (уживо)

Модератор: Маја Лазовић

Светлана Алексеевна Москвичева (Росийский университет дружбы народов), *Кириллица и латиница в городском ландшафте Москвы: диглоссия или игра смыслами?*

Иван Андријашевић, Елица Миланова (Универзитет одбране Београд, Пловдивский университет „Паисий Хилендарски”), *Об отношении Платона Андреевича Кулаковского к Болгарии*

Александр Эдуардович Котов (Санкт-Петербургский государственный университет), *Сербия и Болгария на страницах дневника А.В. Богданович*

Маријана Митрић, Жељка Панцић (Универзитет у Источном Сарајеву), *Западно од Дрине: медијска слика српске књижевности сарајевског културног круга*

Маја Лазовић (Београдска академија пословних и уметничких струковних студија), *Информационе и комуникационе технологије као ресурс у настави страног језика*

Милица Миленковић (Универзитет у Нишу), *Јужнословенски књижевници у наставном канону средње школе у Републици Србији: између традиције и савременог курикулума*

ЗАТВАРАЊЕ 64. СКУПА СЛАВИСТА СРБИЈЕ